



Two-Handle Lavatory Faucet

Robinet De Lavabo À Deux Manettes

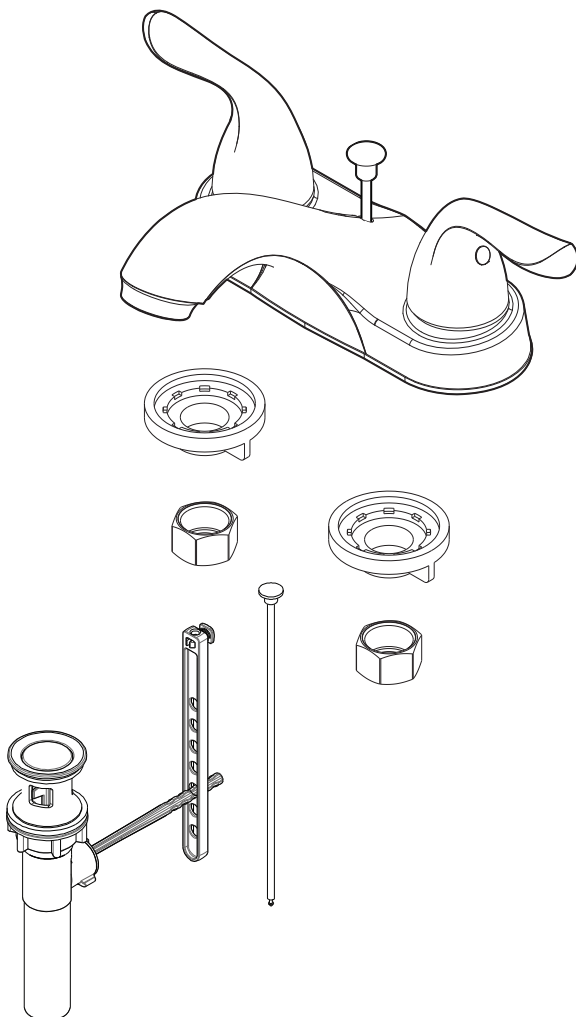
Grifo De Baño Con Dos Manijas

Before Your Installation Avant l'installation Antes de Instalar

Check to make sure you have the following parts indicated below:

Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:

Verifique que tenga todas las partes indicadas:



Tools You Will Need Outils dont vous aurez besoin Herramientas Necesarias



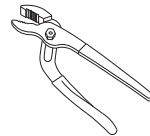
Adjustable wrench

Clé à molette
Llave
ajustable



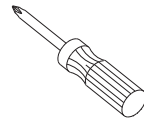
Pipe tape

Ruban pour tuyau
Cinta selladora
para rosca



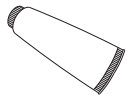
Groove joint plier

Pince multiprise
Pinzas
ajustable



Phillips screwdriver

Tournevis Phillips
Destornillador
cruciforme



Silicone Sealant

Enduit d'étanchéité
au silicone
Sellador de silicona

Warning/Avertissement /Advertencia:

Check with the local plumbing code requirement before installation. The fittings should be installed by the licensed plumber of the State.

Vérifier les exigences du code de la plomberie qui s'applique avant de procéder à l'installation. Les raccords doivent être installés par un plombier qualifié pour exercer dans cette province.

Antes de la instalación, consulte las exigencias del código local de plomería. Las conexiones han de ser instaladas por un plomero autorizado del Estado.

SAFETY TIPS

- If you use soldering for the installation of the faucet, the seats, cartridges and washers will have to be removed before using flame. Otherwise, warranty will be void on these parts
- Cover your drain to avoid losing parts

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Si vous faite usage d'une torche à souder, enlevez les joints, siège et cartouches. Si non la garantie sera nulle sur ces pièces
- Couvrez le drain à fin de ne pas perdre de pièces

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- En el caso de utilizar soldadura para instalar el grifo, remueva los asientos, cartuchos y arandelas
- Tape la boca del desagüe para prevenir la pérdida de piezas pequeñas

Models/Modèles/Modelos

PFWSC1240A CP/BN

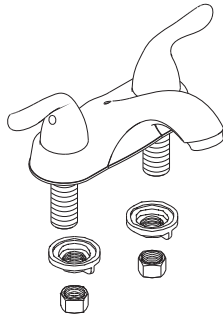
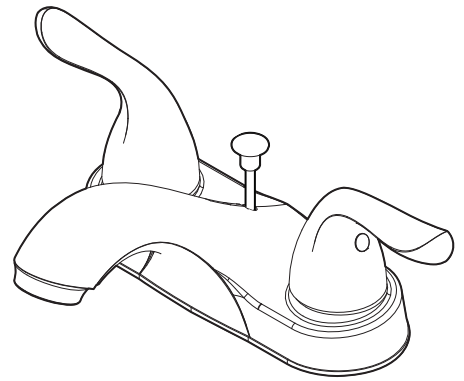
Faucet Installation Procedure

Procédure d'installation du robinet

Instalación del Grifo

Shut off main water supply before installation.
Couper l'alimentation d'eau principale avant l'installation.
Cierre el suministro de agua antes de instalar.

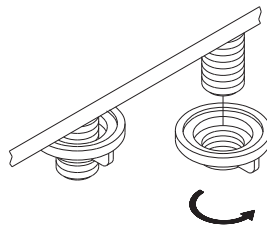
The fittings should be installed by the licensed plumber.
Les raccords doivent être installés par un plombier qualifié pour exercer.
Las conexiones han de ser instaladas por un plomero autorizado.



1 Position new faucet.

Mettre le nouveau robinet en place.

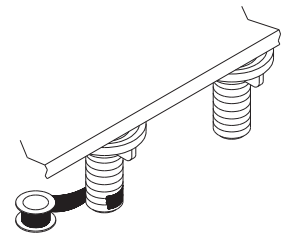
Coloque el grifo nuevo.



2 Screw and tighten lock nuts onto faucet.

Visser et serrer les écrous de blocage sur le robinet.

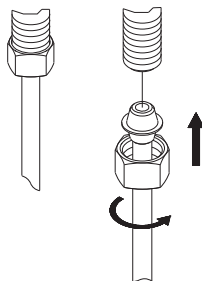
Atornille y apriete las contratuercas en el grifo.



3 Apply pipe tape to threads .

Appliquer du ruban pour tuyau sur les filets.

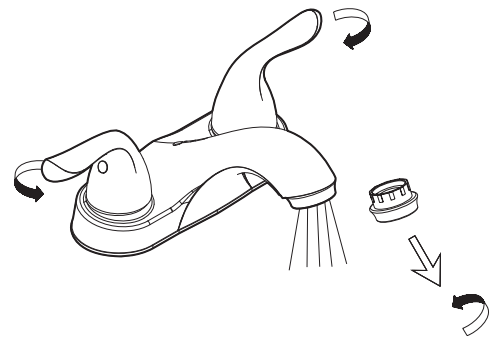
Aplique cinta de plomería en las roscas.



4 Slip coupling nuts onto water supply tubes and screw onto inlet ports.

Glisser les écrous de raccord sur les tubes d'alimentation et visser sur les orifices d'entrée.

Encaje las tuercas de unión en los tubos de suministro de agua y atornille en los tubos de entrada.



5 After installing faucet, remove aerator and turn on water to remove any left over debris. Re-assemble aerator.

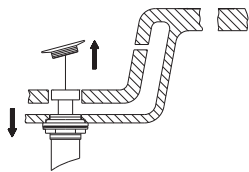
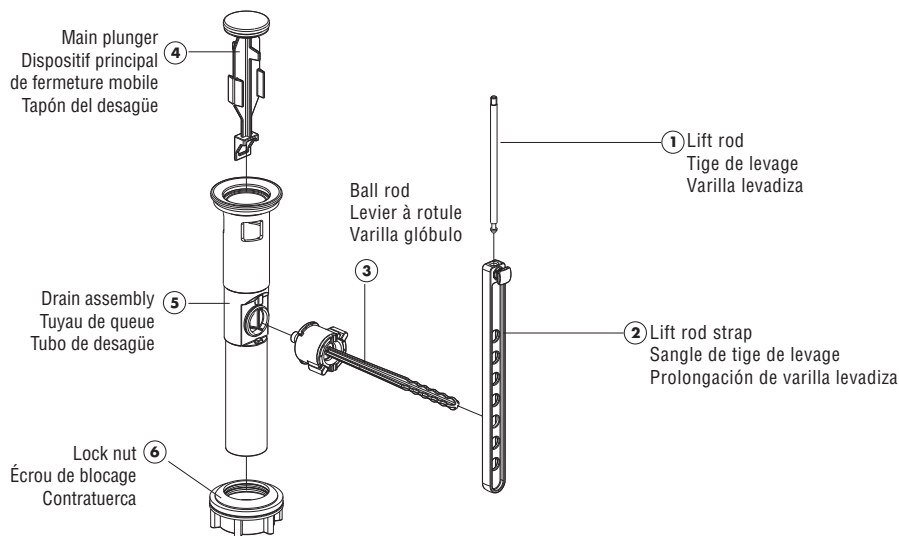
Après avoir terminé l'installation du robinet, enlever le brise-jet , puis ouvrir le robinet pour que l'eau évacue tout débris pouvant se trouver à l'intérieur. Réassembler le brise-jet.

Después de instalar el grifo, remueva el aireador y abra el paso del agua para remover cualquier residuo. Vuelva a armar el aireador.

Pop-Up Drain Installation

Installation de la vidange mécanique

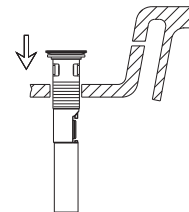
Instalación del Desagüe Levadizo



1 Remove old pop-up drain assembly.

Enlever la vidange mécanique existante.

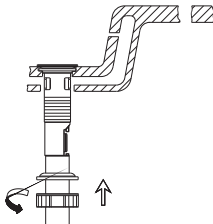
Remueva el ensamblaje del desagüe levadizo viejo.



2 Place a ring of silicone sealant around drain opening of sink. Insert threaded drain body down through drain hole.

Mettre de l'enduit d'étanchéité à base de silicone autour de l'ouverture du drain du lavabo. Insérer le drain fileté dans l'ouverture.

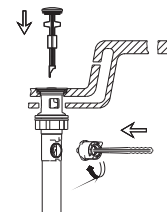
Coloque un anillo de sellante de silicona alrededor del orificio de desagüe del lavabo. Introduzca el conjunto del desagüe roscado en el orificio de desagüe.



3 Thread lock nut (6) from underside of sink until rubber washer sits securely inside opening of sink. Tighten lock nut.

Visser l'écrou de blocage (6) en dessous du lavabo jusqu'à ce que la rondelle de caoutchouc soit solidement placée à l'intérieur de l'ouverture du lavabo. Serrer l'écrou de blocage.

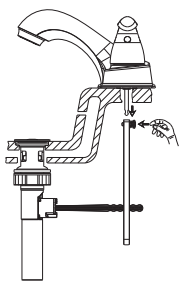
Enrosque la contratuercas (6) por debajo del lavabo hasta que el empaque de caucho se asegure dentro del orificio del lavabo. Apriete la contratuercas.



4 Insert main plunger (4) into drain with the long side toward the ball rod opening. Insert ball rod (3) into the hole in the main plunger. Turn ball rod nut 1/4 turn to lock in place.

Insérer la bonde (4) dans le drain, le côté long vers l'ouverture du levier à rotule. Insérer l'extrémité du levier à rotule (3) dans le trou de la bonde. Tourner l'écrou du levier à rotule d'un quart de tour pour le fixer en place.

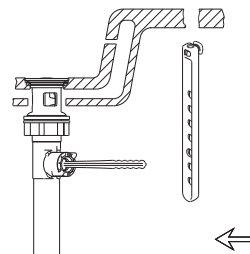
Introduzca el dispositivo principal de cierre (4) en el desagüe con el lado alargado hacia la abertura de la varilla glóbulo. Introduzca la varilla glóbulo (3) en el orificio, en el dispositivo principal de cierre. Gire la tuerca de la varilla glóbulo de vuelta para bloquearla.



- 5** Place lift rod (1) through the faucet. From below the sink, place the lift rod strap (2) onto the end of the lift rod by pulling out on the knob and pushing the rod into place. Release knob.

Faire passer la tige de levage (1) dans le robinet. Sous le lavabo, fixer la barrette de la tige de levage (2) à l'extrémité de la tige de levage en tirant sur le bouton et en poussant la tige en place. Relâcher le bouton.

Coloque la varilla de elevación (1) por el grifo. Desde la parte de abajo del lavabo coloque la varilla de elevación (2) sobre el extremo de la varilla de elevación tirando de la perilla y empujando la varilla a su sitio. Suelte la perilla.



- 6** With the ball rod all the way down, push the tip of the ball rod through the lift rod strap (2) until it is aligned with the lift rod (1).

Le levier à rotule complètement en bas, insérer l'extrémité dans la barrette de la tige de levage (2) jusqu'à ce qu'il soit aligné à la tige de levage (1).

Con la varilla de glóbulo completamente hacia abajo, empuje la punta de la varilla de glóbulo a través de la varilla de elevación (2) hasta que esté alineada con la varilla de elevación.

MAINTENANCE

Your new faucet is designed for years of trouble-free performance.

Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

ENTRETIEN

Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyer périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Éviter les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle.

MANTENIMIENTO Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.

Trouble - Shooting/Dépannage/Guía de Solucionar Problemas

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.

Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, sigue estos pasos correctivos.

Problem/Problème/Problema	Cause/Cause/Causa	Action/Correctif/Solución
Leaks underneath handle.	Retainer nut has come loose. O-ring on cartridge is dirty or damaged.	Tighten the retainer nut. Clean or replace o-ring.
Fuites sous la manette.	L'écrou de fixation s'est desserré. Le joint torique du cartouche est sale ou endommagé.	Serrer l'écrou de fixation. Nettoyer ou remplacer le joint torique.
Goteo debajo de la manija.	Tuerca de ajuste se ha aflojado. La arandela circular en el cartucho está sucio o dañado.	Apriete la tuerca de ajuste. Limpie o reemplace la arandela circular.
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern.	Aerator is dirty or misfitted.	Unscrew the aerator to check rubber packing or replace the aerator.
Le brise-jet fuit ou la diffusion des jets qui s'en écoulent n'est pas uniforme.	Le brise-jet est mal ajusté ou sale.	Dévisser le brise-jet pour vérifier le joint en caoutchouc ou remplacer le brise-jet.
El aireador gotea o el chorro de agua está irregular.	El aireador está sucio o mal puesto.	Destornille el aireador para chequear el empaque de caucho o reemplace el aireador.
Water will not shut off completely.	Rubber seat and spring is dirty or broken.	Remove handle and cartridge to check the rubber seat and spring. Clean or replace it.
L'eau ne cesse pas complètement de couler.	Le siège de caoutchouc et le ressort est sale ou brisé.	Enlever la manette et la cartouche pour vérifier le siège de caoutchouc et le ressort. Le nettoyer ou le remplacer.
El agua no se cierra completamente	El asiento de caucho o el resorte está sucio o dañado.	Remueva la manivela y el cartucho y revise el asiento de caucho y el resorte. Limpie o cambie pieza sucia o dañada.

US Customers:

The purchaser should contact their local Ferguson location, installing contractor or builder from whom the product was purchased. To find your nearest Ferguson location please visit www.ferguson.com and enter in your address into the Find a Location field.

Canadian Customers:

The purchaser should contact their local Wolseley Canada location, installing contractor or builder from whom the product was purchased. To find your nearest Wolseley Canada location please visit www.wolseleyinc.ca, then click on Find a Location and enter in your address into the location field.

Clients des É.-U.:

L'acheteur/acheteuse devrait contacter le distributeur Ferguson, l'entrepreneur ou l'installateur le plus proche chez qui le produit a été acheté. Pour trouver le distributeur Ferguson le plus proche, veuillez visiter le www.ferguson.com et entrer votre adresse dans le champ Trouver Une Adresse.

Clients du Canada:

L'acheteur/acheteuse devrait contacter le distributeur Wolseley Canada, l'entrepreneur ou l'installateur le plus proche chez qui le produit a été acheté. Pour trouver votre distributeur Wolseley Canada le plus proche, veuillez visiter www.wolseleyinc.ca, puis cliquer sur Trouver Une Adresse et introduire votre adresse dans le champ d'adresse.

Cientes de los Estados Unidos:

El comprador debe comunicarse con la tienda Ferguson de su localidad, el contratista de la instalación o la empresa constructora a la que se le compró el producto. Para buscar la tienda Ferguson más cercana visite www.ferguson.com e ingrese su dirección en el campo Find a Location.

Cientes de Canadá:

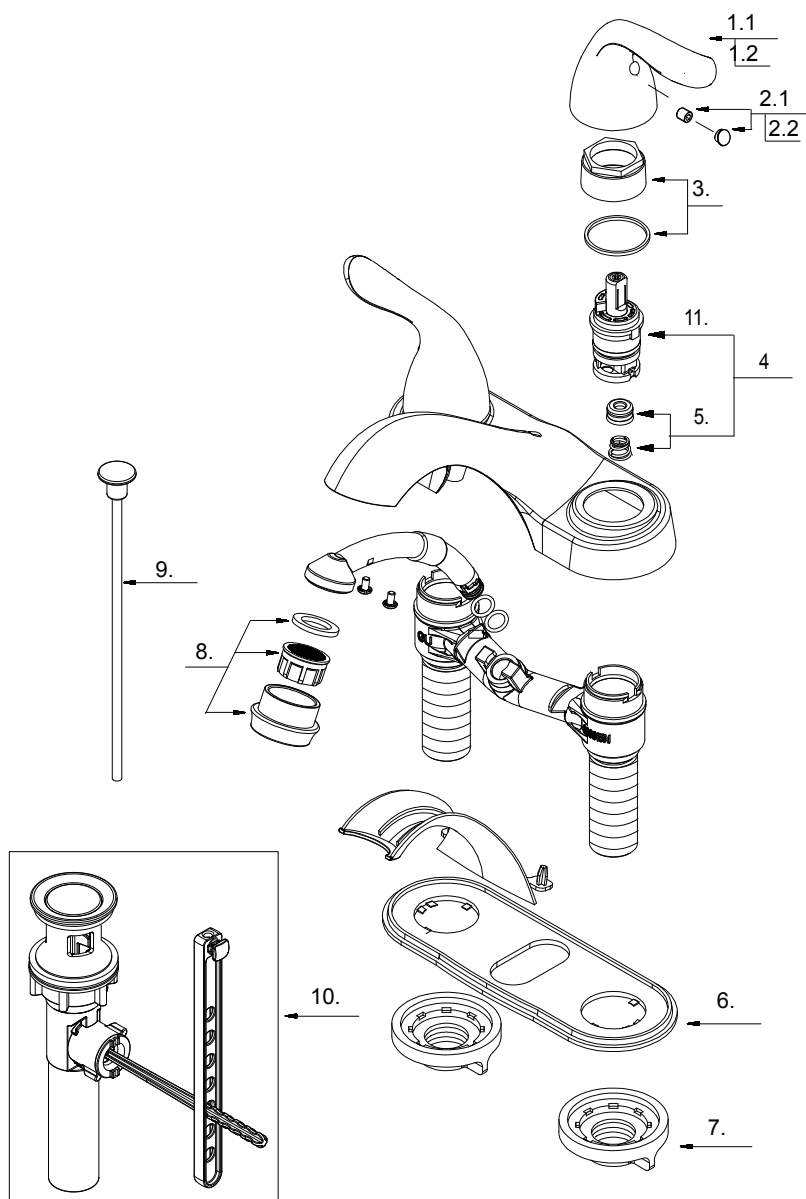
El comprador debe comunicarse con la tienda Wolseley Canada de su localidad, el contratista de la instalación o la empresa constructora a la que se le compró el producto. Para buscar la tienda Wolseley Canada más cercana visite www.wolseleyinc.ca y haga clic en Find a Location e ingrese su dirección en el campo location.

Replacement Parts/Pièces de rechange/Repuestos

Keep this manual for ordering replacement parts.

Conserver ce manuel pour commander les pièces de rechange.

Guarde este folleto como una referencia para pedir repuestos.



- 1.1 Metal Handle-Cold /
Manette en metal-froid /
Manija metálicas-frío
- 1.2 Metal Handle-Hot /
Manette en metal-chaud /
Manija metálicas-caliente
- 2.1 Index Button-Cold /
Repère de température-froid /
Indicador de temperatura-fría
- 2.2 Index Button-Hot /
Repère de température -chaud /
Indicador de temperatura-caliente
- 3 Retainer Nut & Washer /
Écrou de serrage et rondelle /
Tuerca de retención y arandela
- 4 Washerless Cartridge Assembly /
Assemblage de cartouche sans rondelle /
Ensamblaje del cartucho sin arandela
- 5 Seat & Spring Set /
Siège et ensemble resort /
Asiento y tuerca de resorte
- 6 Putty plate / Plaque de mastic /
Placa de masilla
- 7 Lock Nut Set /
Ensemble d'écrou de blocage /
Juego de contratuerca
- 8 Aerator / Brise-jet / Aireador
- 9 Lift Rod / Tige de levage /
Varilla de elevación
- 10 Pop-Up Assembly /
Dispositif de vidange à bonde /
Conjunto levadizo
- 11 Washerless Cartridge /
Cartouche sans rondelle /
Cartucho sin arandela